

**Preservation of linguistic diversity
in the conditions of statutory bilingualism
Borgoyakova T.¹, Burnakova K.² (Russian Federation)
Сохранение языкового многообразия
в условиях законодательно установленного двуязычия
Боргоякова Т. Н.¹, Бурнакова К. Н.² (Российская Федерация)**

¹Боргоякова Татьяна Николаевна / Borgoyakova Tatyana - доцент, кандидат филологических наук, ведущий научный сотрудник,

Федеральный институт развития образования, г. Москва;

²Бурнакова Клара Николаевна / Burnakova Klara - доктор филологических наук, профессор,
Институт иностранных языков, Московский городской педагогический университет, г. Москва

Аннотация: цель данной статьи проанализировать особенности положения языков народов РФ в условиях законодательно установленного двуязычия. Они объективно имеют неодинаковый статус и находятся в неравном положении по отношению друг к другу. Использование метода сравнительно-сопоставительного анализа позволил объединить их в четыре самостоятельные группы. Повышение владения родным языком на качественно высоком уровне будет способствовать сохранению баланса и языкового многообразия в российском обществе.

Abstract: the aim of this article is to analyse the specific position of the Russian Federation peoples' languages in the conditions of statutory bilingualism. They objectively have unequal status and specific position in relation to each other. The comparative analysis method allows combining them into four independent groups. The increase proficiency in their native language at the highest level will contribute to the preservation of balance and linguistic diversity in the Russian society.

Ключевые слова: законодательно установленное двуязычие, метод сравнительно-сопоставительного анализа, владение родным языком, языковое многообразие.

Keywords: statutory bilingualism, comparative analysis method, proficiency in the native language, linguistic diversity.

Культурное и языковое многообразие российского общества является одной из главных его цивилизационных особенностей, связанных с его территориальным и геополитическим статусом, поэтому главными целями национальной политики Российской Федерации, как указано в «Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года» [7], являются: упрочение общероссийского гражданского самосознания; духовной общности многонационального народа Российской Федерации (российской нации), сохранение и развитие этнокультурного многообразия народов России. Особенности и масштабы решения этих проблем обусловлены характеристиками российского государства, которое населяют представители 193 народов. В Российской Федерации действует законодательно установленное двуязычие: русский язык со статусом государственного языка на всей территории РФ; государственный язык республик-субъектов РФ.

В соответствии с Конституцией Российская Федерация «гарантирует всем народам право на сохранение родного языка, создание условий для его изучения и развития» (ст. 68 п. 3) [5]. При этом в субъектах Российской Федерации понимание термина «родной язык», как правило, толкуется как родной нерусский язык, вне зависимости от того, обладает ли он статусом государственного языка в данном субъекте.

В федеральных законах «Об образовании» (2012 г.) [9] и «О языках народов Российской Федерации» (1998 г.) [8] подчеркивается, что граждане РФ имеют право на получение основного общего образования на родном языке и на выбор языка обучения в пределах возможностей, предоставляемых системой образования. В них также закрепляются правовые гарантии равноправного развития и сохранения языков и этнических культур.

Согласно правовым документам федерального уровня все языки народов РФ должны находиться в одинаковом положении, т.к. государство берет на себя обязательства по защите всех «территориальных» языков. Однако порядок и организационные формы учета интересов культурных и языковых сообществ в значительной мере определяются сложившейся в России системой федерального устройства. Законодательства регионов, согласно сложившейся практике, провозглашая принцип этнического и языкового равноправия, приоритетное внимание уделяют «титულным» категориям населения, а также коренным этническим общностям, проживающим на данной территории длительный исторический период. Тем самым законодательно закрепились существовавшая с советских времен диспропорция, согласно которой, только представители «титулных национальностей» (обладающие своими национально-административными территориями), вправе удовлетворять свои этнокультурные

потребности во всех сферах – политической, экономической, культурной. В то же время «нетитульные» этнические категории могут рассчитывать только на удовлетворение культурных прав, что приводит к сокращению внимания со стороны государства к языкам таких сообществ.

Реальное положение языков в системе образования определяется нормами Закона «Об образовании в РФ» [9], согласно которому национальные (этнические) проблемы образования переданы на уровень субъектов Федерации. Поэтому положение языков конкретных этносов разное, они объективно имеют неодинаковый статус и находятся в неравном положении по отношению друг к другу. Во многом это зависит от социально-демографических характеристик этноса (общая численность, статус в политико-административной системе государства, уровень социально-культурного и индустриально-экономического развития и др. [3, 4]). В соответствии с этим языки можно объединить в несколько групп.

В первую группу можно включить языки, имеющие наряду с русским статус *государственных языков субъектов РФ*: алтайский, башкирский, бурятский, татарский, тувинский, чувашский, хакасский, якутский и др. В этой группе особое положение занимают башкирский, татарский, чувашский, якутский и другие языки. В соответствии с республиканскими законами о государственных языках республик изучение этих языков в общеобразовательных школах является обязательным.

Во вторую группу можно включить ненецкий, мансийский, хантыйский, чукотский языки, относящиеся к *титульным негосударственным языкам РФ* – название языка соотносится с названием народа (этноса), давшего название субъекту РФ (Ненецкий, Ханты-Мансийский, Чукотский, Ямало-Ненецкий автономные округа), но статус языка не определен в государственных документах.

К следующей группе можно отнести языки с *официальным статусом*, которые используются наравне с государственным языком субъекта РФ – вепский в Республике Карелия; долганский, чукотский, эвенкийский, эвенский, юкагирский в Республике Саха (Якутия), в официальном делопроизводстве и признаются местным официальным языком в местах компактного проживания этих этносов (селькупский, ненецкий, мансийский, хантыйский).

В четвертую группу входят остальные языки коренных этнических групп, положение и возможности которых определяются в основном федеральными нормативно-правовыми актами.

Сохранение баланса в языковой ситуации в регионах РФ и организация мероприятий по сохранению национальных языков имеет большое значение как с социокультурной точки зрения – поддержки языкового многообразия, так и политической – для поддержания гармонии межэтнических отношений и консолидации этнических групп в условиях становления гражданского общества [1, 2, 6].

Родной язык является одним из основных компонентов этноса, важнейшим фактором этнической идентичности, как «первое проявление» народного духа. В настоящее время среди групп коренных народов Российской Федерации он утрачивает значение признака, определяющего национальные стандарты, что, в первую очередь, связано со снижением уровня владения родным языком. Уменьшение функциональности родного языка связано с активной миграцией населения в города, где русский язык является доминирующим. Утрата родного языка, частичная или полная, ссужает или полностью перекрывает возможность развития и трансляции этнической идентичности, «отрезая» человека от этнической культуры или ограничивая возможность ее восприятия. Существенным моментом здесь является именно субъективное переживание индивидом своей оторванности (информационной, культурной и даже духовной) от этнических ценностей и «корней». Неполная утрата родного языка иногда вызывает особенный дискомфорт, поскольку этнофор оказывается (или субъективно ощущает себя) в положении маргинала – уже вне «своей» культуры, но еще не интегрирован в «чужую».

Литература

1. Абрамова М. А., Гончарова Г. С., Костюк В. Г. Язык как социокультурный феномен // Вестник НГУ. Серия: Философия. 2012. Том 10, выпуск 4. – с. 64-71.
2. Абрамова М. А., Костюк В. Г., Гончарова Г. С. Самоидентификация и межэтнические установки социокультурных типов молодежи: этническое и региональное // Вестник НГУ. Серия: Философия. 2013. Том 11, выпуск 4. – с. 85-92.
3. Всероссийская перепись населения. М., 2010 г.
4. Всесоюзная перепись населения. М., 1959 г., 1970 г., 1979 г., 1989 г.
5. Конституция Российской Федерации. М., 1993.
6. Социокультурный подход к регулированию межэтнических взаимодействий / Под ред. Ю. В. Попкова, В. Г. Костюка. – Новосибирск: ООО. Изд. Дом «Манускрипт, 2013. С. 198.
7. Указ Президента РФ от 19.12.2012 N 1666 «О Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года».
8. Федеральный закон от 24.07.1998 N 126-ФЗ «О языках народов Российской Федерации».

9. Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации».